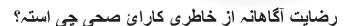
Hazaragi

# رضایت آگاهانم از خاطری کارائ صحی



بر وقت شمو مریضی (ناجوری) یا مشکل صحی دشتہ شن، خدمات صحی شمو رہ کمک مونہ بعضی وقتھا شمو باید معائنہ یا علاج شوین یک خدمتگاری صحی رضایت شمو رہ از خاطری معائنہ یا علاج باید پرسان کنہ رضایت آگاہانہ ای استہ کہ مریضی (ناجوری) یا مشکل صحی خورہ واضح بوفامد و ہر کاری کہ خد متگاری صحی انجام مدہ راضی با شد۔

پیش از رضایت، شمو باید ده بابت کلگی (تمام) انتخاب کارهائ صحی خو آگاهی دشته شن. شمو متنن انتخاب کنن که علاج شن یا نه د

#### ما چی معلومات نیاز دروم؟

خدمتگاری صحی شمو ره برائ کمک ده فیصلهٔ معائنه یا معالجه معلومات مده ـ

شمو متنن از خدمتگاری صحی خو سوال پرسان کنن مثلا

- » مریضی یا مشکل صحی مہ چی استہ؟
- » چی معائنہ یا علاج (برائ مریضی مم) استہ؟
  - » معائنہ یا علاج مرہ چی رقم کمک مونہ؟
- » آیا معائنہ یا علاج یگو رقم مشکل خلق مونہ؟
  - » مشکل چقدر مهم (جدی) شده متنم؟
  - » آیا یگو دیگه رقم معائنه یا علاج استه؟
  - » بعد از معائنہ یا علاج چی کار خاد شد؟
    - » آیا صحت مہ بہتر موشہ؟
  - » چی قدر وقت مگره که صحت مه بهتر شه؟
    - » چى كار خاد شد اگر ما علاج نكنوم؟

اگر یگو چیز ره نه فامیدن، خدمتگاری صحی خو ره بوگین ـ



#### ما چکہ رضایت باید بدوم؟

ده آسٹریلیا ای قانون استہ کہ خدمتگاری صحی پیش از معائنہ یا علاج کدو رضایت از شمو رہ باید بگرہ۔

#### آیا ما چکہ نیاز دہ امضاء (دسخت) کدون فورم رضایت دروم؟

از خاطری علاج پرخطر مثل جراحی، بلہ فورم رضایت امضاء شمو گرفتہ موشہ دیگہ وقتها شمو خدمتگاری صحی خو رہ فقط رضایت زبانی بدین۔ صرف خدمتگارون صحی کہ معاننہ یا علاج شمو رہ مونہ، فورم رضایت شمو رہ خواندہ متنہ۔

هرکسیکه ده کارهای صحی شمو غرض ندره، فورم رضایت شمو ده از اونا داده نموشه

# آیا کی میتنہ رضایت بدہ؟

اگر شموانتخاب علاج خو موفامن و چیزی که میخواهن خدمتگاری صحی خو گفته متنن، پس شمو کسی استن که فیصله کنن (رضایت بدین). شمو متنن که فامیل، رفیقها یا عضو انجمن خو ره بیرد و از اونا مشوره بیخواهد. بعضی وقتها خدمتگاری صحی، عضوفامیل یا رفیقها متنه ده وقت فوری (ناگهانی) برای از شمو فیصله کنه.



#### Hazaragi

#### ایا برای زوستوی ریزه کی میتنہ رضایت بده؟

برائی زوستوئ کہ عمر شو از ۱۸ سال ریزہ بشہ، معمولا آتہ یا آبہ ، نگھبان یا سرپرست متنہ رضایت بدہ۔ اگر زوستوئ ریزہ کاملا (مکمل) علاج و تاثر صحئ علاج ره موفامه، ده ازی صورت متنه خودون شو رضایت بده. یگ خدمتگاری صحی برسی مونه که زوستوئ ریزه رضایت خودون خو دده متنہ یا نہ

### ما چقدر لازم دروم کہ بوفاموم؟

خدمتگاری صحی هر چقس معلومات شمو میخواهین، برائ شمو مده اونا کوشش مونه که پگ (تمام، کلّگی) سوالائ شمو ره جواب بده ده بابت معائنہ یا علاج خو اگر کدام چیزی نمیخواهین خبر شوین، خدمتگاری صحی خو ره بوگین.

#### ما چقس وقت دروم کہ فیصلہ کنم؟

ده وقت ناگهانی (فوری) فیصلہ باید زود شونہ۔ اگر چیزی ناگهانی (فوری) نیہ، شمو متنن از خاطری فیصلہ وقت زیادتر بگرن۔ اگر باز ہم مطمئن نیین، شمو متنن قنجغه (قد) یگ دیگه خدمتگاری صحی توره بوگین تاکه ده فیصله کدو کمک کنه۔

# Interpreter

#### أيا ما ترجمان لازم دروم؟

فامیدون معائنه یا علاج خیلی مشکل شده متنه از خاطری بهترین فیصله ، مهم استه که شمو و خدمتگاری صحی تورائ یگ دیگہ خو رہ بوفامومین. اگر انگیسی زبوئ اول شمو نیہ، یگ ترجمان حرفہ ای دہ وقت ملاقات شمو امدہ متنہ۔ ترجمانهائ روبرو یا ٹیلیفونی مفت استہ۔ شمو یا خدمتگاری صحبی شمو درخواست متنن کہ دہ وقت ملاقات ترجمان حاضر بشه معلوماتی که شمو ترجمان ره موگن، راز (تاشه، مخفی) مومنه

# اگر ما رضایت بدوم و بعد ازاو فیصلہ خو بدل کنم، چی کار خواهد شد؟

شمو هر وقت متنن که فیصله خو بدل کین، حتا که اگر شمو فورم رضایت ره امضاء کده شین یا خدمتگاری صحی خو گفته شین که شمو از خاطری معائنہ یا علاج کدو راضی استن۔

#### ده یاد شمو بشم

- ◊ سوال پرسان كين ای مهم استہ کہ هرتوره خدمتگاری صحی شمو ره موگہ بوفامین۔ هر چقس سوال میخواهن پرسان کده متنن۔ از خاطری کمک، یگو نفره کد خودخو اورده متنن-
  - ٥ ترجمان طلب كنـ ترجمانهائ حرفه ای مفت استه اونا توره فامیدو ره ده بینی از شمو و خدمتگاری صحی آسو (آسان) مونه
    - ◊ ای انتخاب از شمو استم حتا اگر شمو رضایت دده شن، هروقت بیخواهن فیصلم خو بدل متنن-



